

DODATOK C.1**K ZMLUVE č.2010001598****NA OBSTARANIE SLUŽIEB****„Mestský park - rekonštrukcia a revitalizácia zelene“**

podľa obchodného zákonníka, § 536 a nasl. Obchodného zákonníka č.513/1991 Zb.
v znení nesk. Predpisov.

I. ZMLUVNE STRANY

Objednávateľ:

Názov:

Adresa organizácie:

Zastúpený:

IČO:

DIČ:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

Telefón:

Fax:

Mesto Košice

Trieda SNP Č.48/A, 040 11 Košice

MUDr. Richard Raši, PhD., MPH primátor

00691135

2021186904

Zhotoviteľ:

Názov:

Adresa organizácie:

Zastúpený:

Zástupca splnomocnený na
rokovanie vo veciach:

a) technických:

b) zmluvných:

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

JELA, s.r.o.

Brnianska 25, 811 04 Bratislava

Ing. arch. Jela Plencnerová, konateľ

Ing. arch. Ivan Masár

Ing. arch. Jela Plencnerová

36 761 737

2022361924

SK 2022361924

Na základe článku V. Spôsob vypracovania dokumentácie a plnenia predmetu zmluvy, odstavec 5.2., ktorý znie: Pokiaľ v priebehu spracovania projektovej dokumentácie a výkonu inžinierskej činnosti uzavreté dohody budú mať podstatný vplyv na cenu a termín plnenia, zaväzuje sa objednávateľ upraviť dodatkom k tejto zmluve cenu a termín plnenia vo väzbe na zmenu predmetu plnenia; sa uzatvára Dodatok č. 1 zmluvy, ktorý ju dopĺňa a mení nasledovne:

1. Článok VI. ČAS PLNENIA odsek 6.1 sa mení nasledovne:

6.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že vypracuje a dodá predmet zmluvy podľa článku III. tejto zmluvy v rozsahu a obsahu, dojednanom v článku IV. tejto zmluvy v nasledovných termínoch:

6.1.1 DSP

6.1.1.1. zmluvné strany konštatujú, že zhotoviteľ odovzdal objednávateľovi podklad pre prerokovanie DSP v rozpracovanosti dňa 16.3.2011,

6.1.1.2. zhotoviteľ zapracuje pripomienky objednávateľa k podkladu pre prerokovanie v rozpracovanosti, viažuce sa k rozšíreniu rozsahu predmetu riešenia do 2 týždňov od podpisu tohto dodatku,

6.1.1.3. zhotoviteľ dodá objednávateľovi časť C projektovej dokumentácie (objekt trafostanice) v rozsahu podľa bodu 3.1 Prílohy č.1 tohto dodatku do 1 týždňa od doručenia vyjadrenia Východoslovenskej distribučnej, a.s., v ktorom budú určené záväzné technické podmienky pre realizáciu trafostanice,

6.1.1.4. zhotoviteľ dodá objednávateľovi časti A a B projektovej dokumentácie v rozsahu podľa bodu 3.1 Prílohy č.1 tohto dodatku do 3 týždňov od doručenia písomného odsúhlasenia rozpracovanosti zo strany objednávateľa.

6.1.2. IČSP

6.1.2.1. zhotoviteľ obstará územné rozhodnutie pre objekt trafostanice do 6 týždňov od dodania časti C projektovej dokumentácie,

6.1.2.2. zhotoviteľ obstará stavebné povolenie a ohlásenie stavebných a udržiavacích prác do 8 týždňov od dodania časti A a B projektovej dokumentácie.

6.1.3. RD

zhotoviteľ dodá objednávateľovi RD v rozsahu podľa bodu 3.2 Prílohy č.1 tohto dodatku do 8 týždňov od dodania kompletnej DSP,

6.1.4. AD

zhotoviteľ bude vykonávať AD od zahájenia realizácie stavby do termínu odovzdania a prevzatia stavby, maximálne do konca r. 2012.

2. Článok VII. CENA, odsek 7.2 sa mení nasledovne:

7.2 Cena za zhotovenie diela podľa čl. III. je :

	Predmet	Cena v € bez DPH
7.2.1	DSP	90 656,00
7.2.2	IČSP	15 891,00
7.2.3	RD	63 562,00
7.2.4	AD	15 891,00
	spolu	186 000,00

Slovom cena bez DPH: stoosemdesiatšesťtisíc Eur.

3. Článok VIII. PLATOBNÉ PODMIENKY, odsek 8.1 sa mení nasledovne:

8.1 Cenu za zhotovenie dokumentácie sa objednávateľ zaväzuje zaplatiť na základe faktúr, ktoré zhotoviteľ vystaví a doručí objednávateľovi nasledovne :

8.1.1 Zhotoviteľ je oprávnený vystaviť faktúry za predmet plnenia podľa bodu 111/3.1.1. (DSP) vo dvoch splátkach nasledovne:

1. faktúra na sumu bez DPH vo výške 54 393,60 €, bude vystavená po podpise tohto dodatku,
2. faktúra na sumu bez DPH vo výške 36 262,40 € bude vystavená po odovzdaní DSP.

Za projektovú dokumentáciu podľa bodu 111/3.1.3 (RD) je zhotoviteľ oprávnený vystaviť faktúru po tom, čo bude písomne prevzatá Objednávateľom. Faktúra za inžiniersku činnosť podľa bodu 111/3.1.2 bude zhotoviteľom vystavená po nadobudnutí právoplatnosti územného, resp. stavebného povolenia. Prípadné faktúry za ďalšie vyhotovenia dokumentácie podľa bodu VII/7.5 budú zhotoviteľom vystavené po dodaní príslušných ďalších vyhotovení dokumentácie objednávateľovi.

8.1.2 Faktúry vo výške podielu celkovej ceny príslušnej etapy výkonu AD podľa čl.VII/7.2 a dohodnutého maximálneho počtu mesiacov výkonu príslušnej etapy AD po ukončení príslušného mesiaca výkonu AD.

4. Územie stavby je vymedzené podľa grafickej časti v Prílohe č.1 Špecifikácia prác, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku č.1 zmluvy. Rozsah a charakter prác sú stanovené v Prílohe č.1 Špecifikácia prác, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku č.1 zmluvy.
5. Tento Dodatokč.1 zmluvy je vypracovaný v štyroch rovnopisoch, z ktorých dva si ponechá objednávateľ a dva zhotoviteľ.

V Košiciach dňa **19. 04. 2011**

V Bratislave dňa **20. 4. 2011**

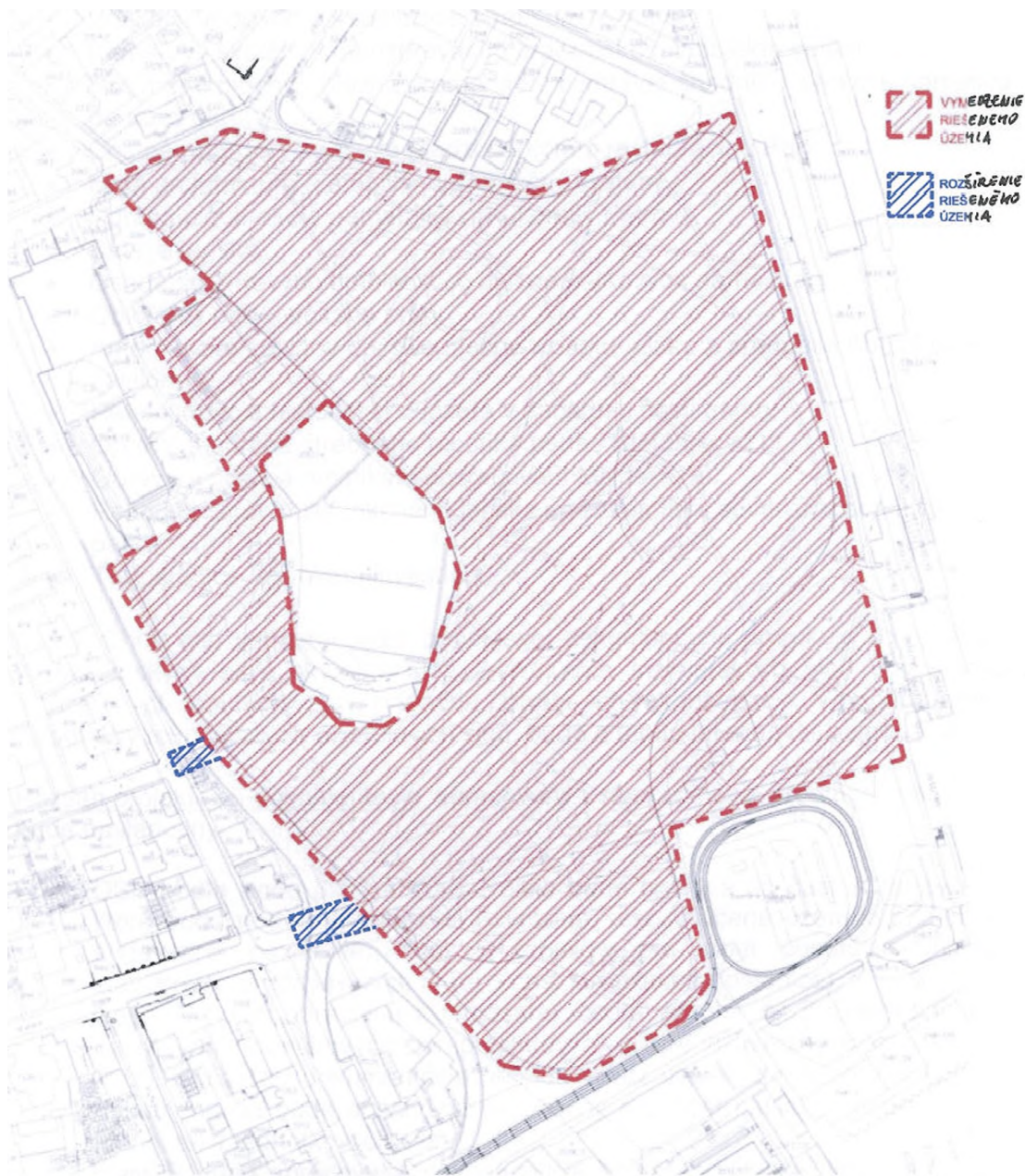
Objednávateľ:

Zhotoviteľ:

MUDr. Richard Raši, PhD.,MPH
primátor mesta

Ing. arch. Jela Plencnerová
konateľka JELA s.r.o

JELA, s.r.o.
Brnianska 25,811 04 Bratislava
IČO: 36 761 737

Príloha č. 1 k Dodatku č.1 zmluvy o dielo - Špecifikácia rozsahu predmetu diela**1. Územie stavby je vymedzené podľa grafickej prílohy nasledovne****2. Rozsah a charakter prác je vymedzený nasledovne:**

- Sadové úpravy - nutné výruby, ošetrovanie vzrastlej zelene, nové výsadby, rekultivácia trávniku na celom riešenom území
- Búracie práce a demontáže v potrebnom rozsahu - časti konštrukcií okolo vodnej plochy, konštrukcie vodných plôch pri hlavnej promenáde, verejné osvetlenie, oplotenia, kovové plastiky,
- Výstavba objektu správy parku v polohe pri východnom oplotení plavárne, vrátane prípojok na IS - stanovisko strážnej služby, šatňa pre zamestnancov, uskladnenie mechanizmov pre údržbu parku, WC pre verejnosť
- Rekonštrukcia kovového altánku vrátane vnútorného osvetlenia a vonkajšieho nasvetlenia
- Rekonštrukcia mostíka (bývalé det. dopr. ihrisko)

- Rozvod zavlažovacieho zariadenia ukončený hydrantmi, napojený na existujúce studne, akumulačnú nádrž, prepojenú s vodnou plochou
- Verejné osvetlenie
- Vonkajší rozvod NN s koncovými bodmi napojenia pre príležitostné kultúrno-spoločenské podujatia v parku
- Vonkajší vodovod a kanalizácia v nutnom rozsahu
- Kamerový systém s monitorovacím pracoviskom v objekte správy
- Spevnené plochy - hlavná promenáda, centrálné chodníky, parkové námestia, parkové okruhy
- Cestné retardéry na ceste medzi parkom a reštauráciou Park
- Malá architektúra a mobiliár, informačný systém
- Úprava plôch okolo pamätníkov (Kukorelli, Petrov)
- Detské ihriská
- Osadenie 3 nových umeleckých diel na parkových námestiach
- Oplotenie parku včítane brán,
- Automatické závlahy pre dve plochy v parku - lúka a predpolie Korčuliarskeho pavilónu,
- Rekonštrukcia historického jazera v západnej časti parku,
- Oprava a údržba stredného mostíka ponad Štefánikovu ul.,
- Oprava a údržba mostíka v pokračovaní Mlynskej ul.,
- Rekonštrukcia multifunkčného ihriska so zázemím v severozápadnej časti parku,
- Trafostanica (vyvolaná investícia).

2.1. Zhotoviteľ pri spracovaní projektovej dokumentácie prerokuje so správcami inžinierskych sietí aktuálny stav jestvujúcich inžinierskych sietí v záujmovom území, ich technický stav, prípadnú potrebu ich rekonštrukcie. V prípade zistenia potreby rekonštrukcie existujúcich sietí, bude o tomto informovať objednávateľa.

3. Rozsah projektovej dokumentácie, spracovaný v rámci plnenia predmetu zmluvy bude nasledovný ;

- 3.1. DSP podľa bodu 3.1.1 zmluvy o dielo bude členená na časť A (objekty, pre ktoré bude potrebné stavebné povolenie, resp. zlúčené územné rozhodnutie a stavebné povolenie), časť B (objekty, pre ktoré postačuje ohlásenie stavebných a udržiavacích prác) a časť C (objekt trafostanice). Časť A bude spracovaná v rozsahu podľa prílohy č. 2 Sadzobníka pre navrhovanie ponukových cien projektových prác a inžinierskych činností Unika 2009. Súčasťou dokumentácie nebude výkaz výmer, ani kontrolný rozpočet, dokumentácia bude obsahovať predbežný prepočet nákladov podľa merných jednotiek a jednotkových cien. Časť B bude spracovaná pre jednotlivé objekty v rozsahu technická správa a výkresová časť v podrobnosti, zodpovedajúcej požiadavkám pre DSP. Časť C bude spracovaná v rozsahu podľa prílohy č. 1 Sadzobníka pre navrhovanie ponukových cien projektových prác a inžinierskych činností Unika 2009. Dokumentácia bude obsahovať predbežný prepočet nákladov podľa merných jednotiek a jednotkových cien, spracovaný spoločne pre časti A, B a C.
- 3.2 RD podľa bodu 3.1.3 zmluvy o dielo : v rozsahu podľa bodu 3.1, doplnenom o výpisy výrobkov, skladieb, sadovníckeho materiálu, strojov a iných zariadení, potrebné schematické náčrtky jednotlivých výrobkov a skladieb, potrebné detaily, výkaz výmer a kontrolný rozpočet. Dokumentácia

nebude obsahovať dielenské výkresy, ktoré sú súčasťou výrobnéj dokumentácie zhotoviteľa stavby.

4. Jednotlivé projektové dokumentácie, spracované v rámci plnenia predmetu zmluvy budú vypracované v nasledovnom počte vyhotovení:

- 4.1 DSP podľa bodu 3.1.1 zmluvy o dielo :
v počte, potrebnom pre zabezpečenie obstarania príslušných územných rozhodnutí a stavebných povolení a pre ohlásenie stavebných a udržiavacích prác. 1 tlačené vyhotovenie a 1 editovateľné digitálne vyhotovenie odovzdá zhotoviteľ objednávateľovi, ostatné vyhotovenia použije pre výkon IČ.
V štádiu rozpracovanosti odovzdá zhotoviteľ objednávateľovi 1 tlačené vyhotovenie a 1 digitálne vyhotovenie rozpracovaného projektu ako podklad pre prerokovanie a prípadné pripomienkovanie projektu v rozpracovanosti.
- 4.2 RD podľa bodu 3.1.3 zmluvy o dielo : 3 vyhotovenia v tlačenej podobe, 1 editovateľné digitálne vyhotovenie (formáty dwg, doc, xls) a ďalšie digitálne vyhotovenia (texty vo formáte pdf, výkresy vo formáte dwf, výkazy výmer vo formáte xls) v počte podľa počtu uchádzačov v súťaži na výber zhotoviteľa stavby.
- 4.3. V cene je zahrnutá dodávka 8 tlačенých vyhotovení DSP a 3 tlačенých vyhotovení RD. Ostatné tlačенé vyhotovenia dodá zhotoviteľ za osobitnú úhradu, vypočítanú v súlade s Prílohou č. 2 tejto zmluvy.

Príloha č. 3 k Dodatku č.1 zmluvy o dielo- Kalkulácia ceny

Cena bola vypočítaná podľa Sadzobníka pre navrhovanie ponukových cien projektových prác a inžinierskych činností, UNIKA, 2009 nasledovne:

Mestský park Košice

Kalkulácia ceny - súťaž

Náklad stavby	5 635 000,00	€									
Kategória funkčných častí stavieb	Občianske										
Zaradenie do pásma náročnosti	IV										
Celková cena min.	312 833,15	€									
Celková cena stred	339 800,98	€									
Celková cena max.	366 768,80	€									
Stupeň	PČ%	IČ %	PČ min	PC stred	PČ max	IČ min	IČ stred	IČ max	S min	i stred	lmax
DÚR	11%	4%	34 411,65	37 378,11	40 344,57	12 513,33	13 592,04	14 670,75	46 924,97	50 970,15	55 015,3:
DSP	23%	2%	71 951,62	78 154,22	84 356,82	6 256,66	6 796,02	7 335,38	78 208,29	84 950,24	91 692,2
RD	24%		75 079,96	81 552,23	88 024,51	0,00	0,00	0,00	75 079,96	81 552,23	88 024,5
			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,0
			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,0
AD+spolupr.pri odovzd.stavby	6%		18 769,99	20 388,06	22 006,13	0,00	0,00	0,00	18 769,99	20 388,06	22 006,1
			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,0
Spolu	64%	6%	200 213,22	217 472,62	234 732,03	18 769,99	20 388,06	22 006,13	218 983,21	237 860,68	256 738.1'
Percento z nákladov stavby			3,55%	3,86%	4,17%	0,33%	0,36%	0,39%	3,89%	4,22%	4,56°
DPH	20%		40042,643	43494,525	46946,406	3753,9978	4077,6117	4401,2256	43796,641	47572,137	51347,63:
Cena s DPH			240 256	260 967	281 678	22 524	24 466	26 407	262 780	285 433	308 08

Z minimálnej vypočítanej ceny 218 983,21 € bez DPH poskytuje zhotoviteľ zľavu 32 983,21€, t.j. výsledná cena bez DPH je 186 000,- €.

Rekapitulácia ceny:

	Predmet	Cena v € bez DPH	DPH 20%	Cena s DPH v €
7.2.1	DSP*	90 656,00	18 131,20	108 787,20
7.2.2	IČSP**	15 891,00	3 178,20	19 069,20
7.2.3	RD	63 562,00	12 712,40	76 274,40
7.2.4	AD	15 891,00	3 178,20	19 069,20
	spolu	186 000,00	37 200,00	223 200.00

*DSP = Dokumentácia pre zlúčené územné a stavebné konanie.

** IČ SP - Inžinierska činnosť na obstaranie potrebných územných rozhodnutí, stavebných povolení a ohlásení udržiavacích prác